FO/OPS/230

HDFC BANK
The Bank for your Home

ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා අයදුම්පත/நிலையான வைப்புக்கான விண்ணப்பப் படிவம் / Application for Fixed Deposits

තනි පුද්ගල සහ බද්ධ/தனிநபர்/கூட்டு / Individual & Joint

කළමනාකරු/முகாமையாளர்/The Manager
HDFC බැංකුව/HDFC வங்கி/ HDFC Bank

.....

කරුණාකර මගේ/අපගේ නමින්/මම මෙහි ස්ථාවර තැන්පතුවක් විවෘත කරන්න/
தயவு செய்து எனது பெயரில்/பெயர்களில் நிலையான வைப்பினை ஆரம்பிக்கவும் /
Please open a FIXED DEPOSIT in my/our name

කාර්යාලීය භාවිතය සඳහා පමණි / வங்கி உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ For Office Use Only

CIF No. 1 : .....

CIF No. 2 : .....

Joint CIF No. : .....

A/C No. : .....

Date : .....

පෞද්ගලික තොරතුරු/ பிரத்தியேக விபரம்/ Personal Information	ප්‍රධාන අයදුම්කරු/பிரதான விண்ணப்பதாரி//Primary Applicant	බද්ධ අයදුම්කරු/கூட்டு விண்ணப்பதாரி//Joint Applicant
සම්පූර්ණ නම/முழுப்பெயர்/ Name in Full	(ගොස්/ගොස්/ස්වාමි/ස්වාමි/කුමාරි/කුමාරි/ශ්‍රීමතී/ශ්‍රීමතී/ වෛද්‍ය/ වෛද්‍ය/ Ms/Mr/Mrs/Miss/Dr.)	(ගොස්/ගොස්/ස්වාමි/ස්වාමි/කුමාරි/කුමාරි/ශ්‍රීමතී/ශ්‍රීමතී/ වෛද්‍ය/ වෛද්‍ය/ Ms/Mr/Mrs/Miss/Dr.)
ජා.හැ.අ. අංකය/ தே.அ.அ.இல / NIC No		
උපන් දිනය/பிறந்த திகதி / Date of Birth	D D M M Y Y Y Y	D D M M Y Y Y Y
තැපැල් ලිපිනය/தபால் தொடர்பு முகவரி / Mailing Address *(දෙකම යටින් කෙරෙන්න/ ஏதாவது ஒன்றை தெரிவு செய்யவும்/ Select any one of it)*	☐ ස්ථිර/நிரந்தரம் /Permanent ☐ සන්නිවේදන/தொடர்பாடல்/ Communication	☐ ස්ථිර/நிரந்தரம்/ Permanent ☐ සන්නිවේදන/தொடர்பாடல்/Communication
දුරකථන අංක/தொலைபேசி இல/ Contact No		
ප්‍රධාන අයදුම්කරුට ඇති සම්බන්ධය/பிரதான விண்ணப்பதாரியுடனான உறவுமுறை/ Relationship to the Primary Applicant		
ආදායම් බදු ලිපිගොනු අංකය/வருமான வரி கோப்பு இல./Income Tax File No. *(ආදායම් බදු ගෙවන්නන් සඳහා පමණි/* வருமான வரி செலுத்துபவராயின் மாத்திரம்/ For Income Tax Payers only)		
මෙහෙයවනු ලැබේනේ/ செயற்படுத்தல் அறிவுறுத்தல்/ Operating Instructions	☐ මා පෞද්ගලිකව (ප්‍රධාන/බද්ධ)/ தனிப்பட்ட வகையில் நான்(பிரதான/கூட்டு)/ Me Personally (Primary/Joint) ☐ අප දෙදෙනෙක්/எங்கள் இருவரினாலும்/Both of us ☐ දෙදෙනෙකෙන් කිසිම අයෙකු/எங்கள் இருவரில் ஒருவரினால்/Anyone of us ☐ වෙනත් (සඳහන් කරන්න)/ ஏனையவை (குறிப்பிடுக) /Other (Specify)	
අරමුදල් මූලාශ්‍රය/நிதி மூலம்/Source of fund	වේතනය හෝ ලාභ ආදායම්/ආයෝජන උත්පාදන/පවුලෙන් ලැබෙන ප්‍රේෂණ/දේපළ හෝ වත්කම් විකිණීමෙන් හෝ වෙනත්/சம்பளம் அல்லது இலாபம் / முதலீட்டு வருமானங்கள்/குடும்ப வருமானங்கள்/ஆதனம் அல்லது சொத்து விற்பனை வருமானம் அல்லது/வேறு / Salary or profit income/ Investment proceeds/ Family Remittances/ Sales of property or Assets or Other	

තැන්පතු විස්තර/வைப்பு விபரங்கள்/Deposit Details

තැන්පතු මුදල/வைப்புத் தொகை/ Deposit Amount (රු/ரூபா/ Rs.)		අකුරෙන්/ எழுத்தில் In words	
තැන්පතු කාලය/வைப்புக் காலம் / Deposit Period (මාස/மாதம்/Months)	1 3 6 12 24 36 48 60	පොලී ප්‍රතිශතය/வட்டி வீதம்/ Rate of Interest	
මෙහිම මාධ්‍යය/வைப்புச் செய்யும் முறை/Mode of Deposit	☐ මුදල්/காசு/ Cash		
	☐ බිල්පතට සැපයීමේදී/க/குல் இருந்து பரிமாற்றல்/A/C Transfer	බිල්පත අංකය/கணக்கு இல/A/C No	
	☐ චෙක්පත්/காசோலை/Cheque	චෙක්පත් අංකය/ காசோலை இல/Cheque No	
		බැංකු කේතය/ வங்கி குறியீடு/ Bank Code	ශාඛා කේතය/கிளை குறியீடு/Branch Code
අලුත් කිරීමේ විධිවලට/ புதுப்பிக்க வேண்டிய விதம் / Mode of Renewal	☐ පොලිය සහිතව / திரண்ட வட்டியுடன் / With Interest	☐ පොලිය රහිතව / திரண்ட வட்டி இல்லாமல் / Without Interest	*(පොලිය රහිතව නම්/திரண்ட வட்டி இல்லையெனில்/In case of without interest)* ☐ කලින්/ மாதாந்தம் / Monthly ☐ කල් පිරීමේදී / முதிர்வடையும் போது / Maturity

කල් පිරීමේදී/මාසිකව, පොලිය/මුදල් මුදල සලකන්න කිරීම සඳහා උපදෙස් / முதிர்வில்/ மாதாந்தம் வட்டி/ முதல் மாற்றல் தொடர்பான அறிவுறுத்தல்கள்/Instructions for interest / principal transfer at maturity/ monthly	☐ වෙනත් HDFC බිල්පතට මාරු කරන්න/ வேறு HDFC கணக்கிற்கு மாற்றல் / Transfer to another HDFC A/C		
	☐ චෙක්පත් / காசோலை/Cheque	ප්‍රතිලාභියාගේ නම/பயனாளியின் பெயர் / Beneficiary Name	බිල්පත අංකය/கணக்கு இலக்கம்/A/C No
	☐ SLIP මගින/ SLIP முறை/ SLIPS	බැංකුව / வங்கி / Bank	ශාඛාව/ கிளை/ Branch
	☐ CEFT මගින/ CEFT முறை/ CEFTS	බැංකු කේතය/ வங்கி குறியீடு/ Bank Code	ශාඛා කේතය/ கிளை குறியீடு / Branch Code

තැන්පත් හිමියාගේ අභාවයකදී ප්‍රතිලාභ පාර්ශවය / நியமனதாரர் (வைப்பாளரின் மரணத்தின் போது)/ Nominee (Valid only upon the death of the depositor)		
නාමකයාගේ සම්පූර්ණ නම/ நியமனதாரரின் முழுப்பெயர் / Full Name of Nominee	1	2
ජා.හැ.ප. අංකය/ தே.அ.அ.இல/ NIC No.		
ගෙවීම/ செலுத்தல்/Payment (%)		
ලිපිනය/ முகவரி/Address		
දුරකථන අංකය/ தொலைபேசி இல/Contact No		

නිති රීති හා කොන්දේසි/ சட்ட திட்டங்களும் நிபந்தனைகளும் /Terms/Conditions

1. ස්ථාවර තැන්පතු සහතිකය (හනුදෙනු කළ හැකි නොවේ) අදාල පුද්ගල කාලයටම නිකුත් කරනු ලබනුයේ එය කිසිදු නනු ලබනුයේ එය කිසිදු නනු ලබන්නාට වන අතර එම කාලයට අදාල පොලිය ගණනය කෙරෙනු ඇත. යම් හනුදෙනුකරුවෙකු මුල් මාස 03 අතුලත ආපසු ලබා ගන්නේ නම්, ඒ සඳහා පොලිය ගණනය කෙරෙනු ඇත. කලු පිරිමිර යටත් (මුල් මාස 03ක් පසුව) මුදල් ආපසු ලබා ගන්නේ නම්, සක්‍රීය සාමාන්‍ය ඉතිරි තැන්පතු සඳහා වන පොලී අනුපාතයට පොලිය ගණනය කරනු ඇත.
2. තැන්පතුකරු විසින් වෙන ආකාරයක් දක්වා නොමැත්නේ නම්, කල් පිරුණු අවස්ථාය සඳහා නිදිතව පවතින පොලී අනුපාතයට හා තවත් කාලයකට පවතින තැන්පත් කෙරෙනු ඇත.
3. නිකුතුවට බඳවන දිනට අදාල පොලිය තැන්පතු කාලය තුළ නොවෙනස්ව පවතින අතර, අලුතින් කාලය සඳහා පොලිය එම කාලය තුළ පවතින වෙළඳපොළ පොලිය මත තීරණය වනු ඇත.
4. සංධාව හිමිකම් අයදුම්කරුවන් බවුන්ගේ සම්පූර්ණ නම් ඉල්ලුම්පත්‍රයේ සඳහන් කළ යුතු අතර, ගෙවීම් හා ආපසු ගැනීම් සඳහා බලය ලබා දීම පිළිබඳව පැහැදිලිව සඳහන් කළ යුතුයි.
5. සංධාව හිමිකම් හිමි අයකෙනේ අංශයේ මියගිය අවස්ථාවක සියල්ල ගනිමින් කරනු ලබන්නේ පිටත්ව සිටින අංශයේ (සංධාව) හිමිකම් හිමියාටය.
6. තැන්පතුකරුගේ සියලුවට අයවිය යුතු යම් මුදලක් වේ නම් කිසිම අවස්ථාවක එම මුදල් තැන්පතුව තුළින් නිලව් කර අයකර ගැනීමේ අයිතිය බැංකුව සතුව පවතිනි.

1. නිශ්චිත වෛවුක්කලුක්කාන සාන්තිතුම් (කைமாற்றத்தகாதது) கொள்வனவாளரின் பெயருக்கு இதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள காலத்துக்கு வழங்கப்படும். இந்தக் காலகட்டத்திற்கே வட்டி கணக்கிடப்படும். இந்த வைப்புத் தொகையை வைப்பாளர் முதல் 3 மாதங்களுக்குள் மீளப்பெற்றுக் கொண்டால் இதற்குரிய வட்டி கணக்கிடப்பட மாட்டாது. காலம் முதிர்வடைவதற்கு முன் (முதல் 3 மாதங்களுக்குப் பின்) வைப்புத் தொகையை மீளப்பெறும் பொழுது, அச்சமயத்தில் காணப்படும் சாதாரண சேமிப்புக் கணக்கின் வட்டி வீதத்திற்கமைய வட்டி கணிக்கப்படும்.
2. வைப்பாளரினால் சம்பந்தப்பட்ட நடவடிக்கைகள் பற்றி வங்கிக்கு அறிவிக்கப்படவில்லையாயின் வைப்புகள் முதிர்வடைந்ததன் பின்னர் குறிப்பிட்ட வைப்புத்தொகை அப்போதைய அதன் வட்டித் தொகையுடன் சேர்த்து வங்கியினால் குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு மீள வைப்பில் இடப்படும்.
3. உடன்படிக்கை செய்து கொள்ளப்படும் திகதியில் காணப்பட்ட அதே வட்டித் தொகை மாற்றமின்றி குறிப்பிட்ட காலம் முடியும் வரை வழங்கப்படும். எதிர்காலத்தில் வழங்கப்பட வேண்டிய வட்டி வீதம் அக்குறிப்பிட்ட காலகட்டத்தில் காணப்படும் சந்தை நிலவரங்களின் அடிப்படையில் தீர்மானிக்கப்படும்.
4. கூட்டு கணக்கு வைத்திருப்பவர்கள் தங்களது முழுப்பெயரினையும் நிலையான வைப்புக்கான விண்ணப்பப் பத்திரத்தில் தெளிவாக குறிப்பிடுதல் வேண்டும். அத்துடன் எதிர்காலத்தில் பணத்தினை வைப்பிலிடல், மீளப்பெறல் என்பவற்றுக்கான அதிகாரமளித்தல் தொடர்பாக தெளிவாக குறிப்பிடப்படல் வேண்டும்.
5. கூட்டு கணக்கு வைத்திருப்பவர்களில் ஒருவருக்கு மரணம் சம்பவிக்குமிடத்து அனைத்து கொடுப்பவுகளும் உயிரோடு இருக்கும் மற்றைய கூட்டு கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கே வழங்கப்படும்.
6. வைப்பாளர்களால் வங்கிக்கு செலுத்தப்படவேண்டிய நிலுவைத் தொகைக்கு எதிராக எந்த நேரத்திலும் வைப்பிலுள்ள எல்லாப் பணத்தையும் எதிரீடு செய்ய வங்கி உரிமையைக்கொண்டிருக்கின்றது.

1. Fixed Deposits (not negotiable) are issued in the name of purchaser(s) for the total period specified on the Fixed Certificate for which period the interest would be calculated. However, no interest will be paid in the event of withdrawal of funds within 03 months of the initial investment. In the event of premature withdrawal (after 03 months) the interest rate would be Calculated based on the prevailing Normal Savings interest rate.
2. On maturity, the deposits will be renewed by the Bank for a further similar period at prevailing rates, unless notified to the contrary.
3. The rate of interest quoted for the deposit will be fixed for the period of the issue, the rate of interest payable for the future issues will be determined by the bank in the light of market conditions at that time.
4. In the case of Joint Deposit Holders, the full names of individuals should be indicated in the application from the Fixed Deposit and the authority for future payments or withdrawals of funds to be clarified.
5. In the event of death of any Joint Account Holder, the Surviving Account Holder will be entitled to the balance.
6. The Bank reverses the right to set off all monies in the deposit at any time against the amounts due / owning / payable to the bank by depositor/s.

හනුදෙනුකරුගේ ප්‍රකාශය/ வாடிக்கையாளர் உறுதிமொழி / Customer Declaration

මා/අප විසින් මෙම තැන්පතු නිති රීති කොන්දේසි හොඳින් කියවා අවබෝධ කර ගත් බවත්, ඒ අනුව එම නිති රීති කොන්දේසි වලට අනුකූලව කටයුතු කිරීමට එකඟ වන බවත් මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි/කරමු.

நான்/நாங்கள் வைப்பு சம்பந்தமான சட்ட திட்டங்களை நன்கு வாசித்து விளங்கிக் கொண்டேன் / டோம் எனவும் இதன்படி இந்த சட்ட திட்டங்களுக்கு கட்டுப்பட்டு நடப்பதற்கும் இத்துடன் உடன்படுகிறேன்/உடன்படுகிறோம்.

I/We have read & understood the terms & conditions under which this deposit is accepted as stated below the application, and I /we hereby agreed and undertake to abide by same.

.....	.....	.....
ප්‍රධාන අයදුම්කරු/ பிரதான விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்/ Primary Applicant Signature	සංධාව අයදුම්කරු/ கூட்டு விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்/ Joint Applicant Signature	දිනය/ திகதி/Date

බැංකුවේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණයි/ வங்கி உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ Bank Use Only

Product Code [ ][ ][ ]

FD Contract No. : [ ][ ][ ][ ][ ][ ] Batch No. : [ ][ ][ ][ ][ ][ ]

Data Checked and Input By : ..... Date : .....

System Authorized By : ..... Date : .....

Manager's Signature : ..... Date : .....

June 2022